

Državni zakonik

za

kraljevine in dežele v državnem zboru zastopane.

Kos VI. — Izdan in razposlan dne 22. februarja 1873.

17.

Poštna pogodba od 7. maja 1872,

med avstrijsko-ogersko monarhijo in Nemčijo.

(Sklenena v Berlinu dne 7. maja 1872; pritrjena po Njegovem c. kr. Veličanstvu v Gedelovu dne 27. decembra 1872 ter v obojnostranskih pritrdilih izmenjena v Berlinu dne 4. januarja 1873.)

M i F r a n c J o ž e f P r v i,
po milosti Božji cesar avstrijski;

apostolski kralj ogerski, kralj češki, dalmatinski, hervaški, slavonski, gališki, vladimirski in ilirski; nadvojvoda avstrijski; véliki vojvoda krakovski, vojvoda lotarinški, saleburški, štirski, koroški, kranjski, bukovinski, gornje-sleški in dolnje-sleški; véliki knez erdeljski; mejni grof moravski; pokneženi grof habsburški in tirolski itd. itd. itd.

dajemo na znanje in poročamo tako:

Ker je bila med Našima pooblaščencema na eni strani in pooblaščenci po Njegovem Veličanstvu, nemškem cesarji, za to imenovanimi, na drugi strani, iz namena, da se vzajemno poštno občenje uredi in polajša po sedanjih razmerah, dne 7. maja 1872 v Berlinu sklenena in podpisana iz 52 členov obstoječa pogodba s končnim zapisnikom vred, katera govori tako:

Njegovo Veličanstvo, cesar avstrijski, kralj češki i. t. d. ter apostolski kralj ogerski in Njegovo Veličanstvo, nemški cesar, želéč, da se poštne razmere med avstrijsko-ogersko državo in Nemčijo ozirom na sedanje izpremenjene okolnosti z nova uredé, sklenila sta napraviti poštno pogodbo ter izvolila v ta namen za svoje pooblaščenca:

Njegovo Veličanstvo, cesar avstrijski, kralj češki i. t. d. in apostolski kralj ogerski:

Svojega ministerskega svetovalca v c. kr. trgovinskem ministerstvu avstrijskem, Franca Pilhal-a in

Svojega ministerskega svetovalca v kr. ogerskem ministerstvu za poljedelstvo, obrtnijo in trgovino dr. Edmunda pl. Ary-a, in

Njegovo Veličanstvo, cesar nemški:

Svojega glavnega poštnega ravnatelja Henrika Stephan-a,

Svojega tajnega poštnega svetovalca Viljema Günther-ja,

kraljevo-bavarskega glavnega ravnateljstva prisednika Jakoba Zimmermann-a,

kraljevo-virtemberskega poštnega ravnateljstva predstojnika, ravnatelja Avgusta Hofacker-ja,

kateri so se na podlogi svojih pooblastil pogodili o naslednjih členih:

I. Načelna določila.

Člen 1.

Uporabnost te pogodbe,

Določila te pogodbe obsejajo:

- a) poslatve pisemske in vozne pošte, spadajoče v občenje Nemčije in avstrijsko-ogerske države med sabo: vzajemno občenje;
- b) poslatve pisemske in vozne pošte, v občenji Nemčije in avstrijsko-ogerske države z družimi državami, ali družih držav med sabo, ako se to občenje dotika ozemljij obeh pogodnikov: prehodno občenje.

Določila o notranjem občenji pisemske in vozne pošte prepuščajo se obema pogodnikom za-se.

Člen 2.

Izmenja poštnih reči.

Med poštnima upravama pogodnikov naj bode pravilna izmenja vseh poslativ pisemske in vozne pošte v vzajemnem in prehodnem občenji.

Upravi zavezujeta se med sabo skrbeti, da se kar najhitreje odpravljajo izročene poslatve pisemske in vozne pošte. Zlasti je rabiti pri odpravi poslativ pisemske pošte vselej najhitrejša pota, ki jih je najti.

Pogodnika bosta skrbela, da se poštima upravama kolikor mogoče povsod za odpravo poštних poslatev zagotovi neovirna poraba železnic, ladij parnic in enacih občil.

Med katerimi poštними zavodi in železničnimi poštными pisarnami je imeti neposredstveno kartiranje gledé pisem in vozne pošte za pravilno izmenjo poslatev, o tem se bosta pogajale poštni upravi vsakikrat posebej po meri izpremenljive potrebe.

Člen 3.

Prevoznja pošte ob mejah.

Pri dogovorih, potrebnih gledé poštne prevoznje na obéh mejah, ravnati se je, ako se po obstoječih posebnih napravah in krajnih razmerah ne zdé potrebne drugačne določbe, sploh po načelu, da je vsaki upravi skrbeti za odpravo poštних poslatev iz svojega okoliša do nasprotne mejne poštne postaje drugega okoliša.

Vsakemu poštному zavodu pripadajo pristojbine od popotnikov in voznina od preteže ako se odpravlja o njegovih troških. On računi osobnine po svojej tarifi, ter določi prosto težo za svoj kos.

Kar se tiče prevoznje železničnih poštних transportov ob mejah, veljá sploh to načelo, da vsaka poštna uprava skrbi za prevoznjo poštних poslatev do meje svojega okoliša, s pridržkom kakih drugačnih določil, ki jih utegnejo postavljati posebne državne pogodbe, oziroma posebni dogovori.

Člen 4.

Kako se meri daljava.

Daljave v občenji med obema poštima okolišema merijo se po geografičnih miljah po 15 na ravnikovo stopinjo.

Da se izmerijo daljave, po katerih se izdela tarifa, razdeli se ves poštni okoliš nemški in avstrijsko-ogerski na taksne kvadrate, katerim je bok po 2 geografični milji dolg. Prema daljava od dijagonalnega križišča enega kvadrata, do dijagonalnega križišča drugega kvadrata veljá za daljavo, katera daje mero za taksovanje poslatev od poštних zavodov enega do poštних zavodov drugega kvadrata. Poštni kraji, skozi katere gredó kvadratni boki, prištejajo se kvadratu, kateri se ga izhodno, južno ali južno-izhodno dotika.

Miljni drobeci se ne štejejo.

Člen 5.

Teža.

Da se določi teža pri poštнем občenji, merodajen je za težno jednico kilogram z decimalnimi podrazdelki.

Člen 6.

Novčna veljava.

Pripis takse, povračilo in obračun vrši se pri pisemski kakor pri vozni pošti v deželnih novcih tistega poštnege urada, kateri poštino pobira.

Plačevanje zneskov iz četvrtletnih obračunov med poštными upravami vrši se v deželnih novcih tiste poštne uprave, katera doboše izplačilo.

Člen 7.

Kake naj bodo od zunaj poštna poslatve in kakó z njimi ravnati.

Kake naj bodo poštna poslatve in kakó z njimi ravnati pri oddaji na pošto in izročbi in pri daljnji odpravi, o tem veljajo posebna pravila in navodila, ki se dogovoré med poštnimi upravami, oziroma določila pogodeb z vnanjimi državami.

Kjer v teh pravilnikih, navodilih in pogodbah niso ustanovljena posebna določila, tam se je ravnati po propisih vsake poštne uprave, veljajočih za notranje občenje.

Člen 8.

Razdelitev poštnih poslatev.

K pisemski pošti spadajo :

Pisma brez naznanjene vrednosti,
poštne dopisnice,
tiskovine,
izgledki blaga,
poštne nakaznice in
časopisi.

Teža pisem in izgledkov blaga ne sme biti čez 250 gramov, teža tiskovin ne čez 500 gramov. Kar se tiče predmetov poštnine prostih in poslatev iz vnanjih dežel, merodajne so določbe v členu 23 in 45.

K vozni pošti spadajo :

Povezki (paketi) z naznanjenjem in brez naznanjenja vrednosti,
pisma z naznanjeno vrednostjo in
pisma s poštnimi predjemki.

II. Pisemska pošta.

Člen 9.

Pisemska poštnina.

Pisemska poštnina znaša v vzajemnem občenju za vse daljave:

- a) za navadno oproščeno (frankovano) pismo do teže 15 gramov vštveno: 1 srebrni groš ali 3 krajcarje (v okoliših z južnonemško goldinarsko veljavo) ali 5 novih krajcarjev; pri večji teži: 2 sreberna groša ali 7 krajcarjev ali 10 novih krajcarjev;
- b) za navadno neoproščeno (nefrankovano) pismo do teže 15 gramov vštveno: 2 sreberna groša ali 7 krajcarjev, ali 10 novih krajcarjev; pri večji teži: 3 sreberne groše ali 11 krajcarjev ali 15 novih krajcarjev.

Člen 10.

Poštna vrednostna znamenja.

Frankovati se more s poštnimi vrednostnimi znamenji veljavnimi v deželi, iz katere izvira pismo.

Druga poštna vrednostna znamenja nimajo veljave. Poslatve s takimi frankovane imajo se za nefrankovane.

Ako se rabijo frankovani zavitki, prepušča se odločbi poštne uprave prejemnega okoliša, da razen vsote, zaznamovane po oprostilnem štemplji, pobira odškodovanje primerno troškom za napravo zavitkov.

Člen 11.

Nedovoljno frankovanje.

Pisma, nedovoljno oproščena s poštnimi vrednostnimi znamenji, podvržena so taksi za neoprosčena pisma, samo da se vštev vrednost porabljenih poštних vrednostnih znamenj.

Ako se brani kdo doplačati poštnino, tedaj je, kakor bi se branil sprejeti poslatev.

Člen 12.

Poštna dopisnice.

Poštnina za poštna dopisnice znaša brez ozira na daljavo $\frac{1}{2}$ srebrnega groša, oziroma 2 krajcarja ali 2 nova krajcarja za vsako. Poštna dopisnice morajo biti oproščene. Z nedovoljno oproščenimi poštnimi dopisnicami, katerih nij moči takoj vrniti oddajatelju, ravná se po splošnih določilih veljavnih v prejemnem okoliši.

Člen 13.

Tiskovine.

Za tiskovine do 250 gramov težke pobiralo se bode, ako se poštnina prej plača in ako so take, da vstrežajo pravilnika določilom, brez razločka daljave $\frac{1}{3}$ srebrnega groša, oziroma 1 krajcar, ali 2 nova krajcarja za vsakih 50 gramov ali za drobec te vsote; za tiskovine čez 250 gramov do 500 gramov težke, 3 groše, oziroma 11 krajcarjev ali 15 novih krajcarjev.

Za tiskovine do 250 gramov, katere so oddane neoprosčene ali nedovoljno oproščene ali ki ne ustrezajo pravilnika določilom, ki so pa sicer take, da se smejo pošiljati po pisemski pošti, pobira se pisemska poštnina kakor za neoprosčena pisma, samo da se vštev vrednost rabljenih oprostilnih mark. S takimi poslatvami čez 250 do 500 gramov ravná se po splošnih določilih veljavnih v okoliši, v katerem se na pošto dajó.

O tolmačenji propisov za tiskovine obseženih v pravilniku, ako ne gre za nedvomne napake, merodajno je mnenje prejemnega poštnega zavoda.

Člen 14.

Blago na pokaz.

Za blago na pokaz (izgledke) pobira se, ako se voznina naprej plača, in ako je poslatev taka, da ustreza določilom pravilnika, brez razločka daljave $\frac{1}{3}$ srebrnega groša, oziroma 1 krajcar, ali 2 nova krajcarja za vsakih 50 gramov ali drobec tega zneska.

Za blago na pokaz, katero je oddano neoprosčeno ali nedovoljno oproščeno, ali katero ne ustreza določilom pravilnika, ki se pa sicer prilega pisemski pošti, pobira se poštnina, kakor za neoprosčena pisma, samo da se vštev vrednost rabljenih mark.

Ako je blago na pokaz skupaj povezano s tiskovinami, rabi se isto tako taksa ustanovljena v členu 13 po meri vkupne teže, ki jo ima poslatev.

Ta vkupna teža ne sme 250 gramov presegati.

Člen 15.

Priporočilo.

Dovoljeno je, pisma, poštna dopisnice, tiskovine in blago na pokaz pošiljati s priporočilom.

V tem slučaju plačuje se, razen poštne, priporočnina 2 srebrnih grošev ali 7 krajcarjev ali 10 novih krajcarjev. Ta priporočnina pobira se ob enem s poštnino.

Oddajatelju priporočene poslatve oskrbí, ako zahteva, poštni zavod prejemo potrdilo nadpisnikovo (povratni list). Za to se pobira druga pristojbina 2 srebrnih grošev ali 7 krajcarjev ali 10 novih krajcarjev, katero plačuje oddajatelj pri oddaji na pošto.

Člen 16.

Povračilo za priporočene poslatve.

Za izgubljeno priporočeno poslatev, ako izguba ne izvira iz lastne nemarnosti oddajateljeve, vojske, naravnih dogodkov, ki se jim nasledki ne dajo odvrniti, ali pa iz naravne kakovosti dotične poslatve, daje se oddajatelju za odškodnino 14 tolarjev ali 24½ goldinarjev južno-nemške veljave ali 21 goldinarjev avstrijske veljave.

Za poškodovanje priporočene poslatve, kakor tudi za škodo izvirajočo iz zakesnjene odprave ali vročbe priporočene poslatve ne daje pošta nikakega povračila.

Kakor s priporočenimi poslatvami ravna se, gledé na povračilo, s poslatvami danimi na pošto, da se odpravijo sè štafeto.

Oddajatelju dolžna je povračilo tista poštna uprava, pod katero spada prejemna pošta.

Pravica, zahtevati povračilo od pošte, ugasne po preteklih šestih mesecih od dne, katerega je bila poslatev dana na pošto. Zastaranje se pretrga z reklamacijo pri tisti poštni upravi, pod katero stoji prejemna pošta. Ako se je dal na to odrečen odlok, začenja od časa, ko se je prejel ta odlok, nov šestmesečen rok zastaranja, ki se ne pretrga z reklamacijo proti ónemu odloku.

Za povračilo smé se oglasiti tudi nadpisnik v tistih primerih, kader nij najti pošiljatelja, ali kader pošiljatelj nadpisniku naročí potegniti se za povračilo.

Za izgubo priporočene poslatve, katera je bila v prehodnem pisemskem povezku, odgovorna je uprava prehod posredstvujoča samo v tem primeru, kader se je izgubil ves pisemski povezok med odpravljanjem po prehodnem okoliši, ali ako se dokaže, da se je priporočena poslatev izgubila med odpravo po prehodnem okoliši.

Za izgube priporočenih poslatev, katere so se primerile med tem ko jih je vnanji zavod prevažal, ako nij vsled posebnih pogodb ustanovljena dolžnost povračila, nij moči zahtevati povračila od poštnih uprav obeh pogodnikov. Ako pa hoče pošiljatelj iskati svoje pravice od vnanjega prevozníštva, dolžna mu je pomoči poštna uprava, katera je neposredno dovêla poslatev vnanji državi.

Povračilo za nepriporočene poslatve se od poštnih uprav ne more zahtevati.

Člen 17.

Poštni nakazi in nalogi.

Poštnim upravam se daje oblast, da se pogodé o vvedenji poštnega nakazovanja na naslednjih podlogah:

Poštna nakaznica ne sme sezati čez 50 tolarjev ali $87\frac{1}{2}$ goldinarjev južno-nemške veljave, ali 75 goldinarjev avstrijske veljave.

Pristojbina se ustanavlja tako:

Za poštné nakaznice do 25 tolarjev, oziroma $43\frac{3}{4}$ goldinarjev južno-nemške ali 37 goldinarjev avstr. veljave: po 2 srebrna groša ali 7 krajcarjev ali 10 novih krajcarjev.

Za poštné nakaze čez 25 tolarjev, oziroma $43\frac{3}{4}$ goldinarjev južno-nemške ali $37\frac{1}{2}$ goldinarjev avstr. veljave do 50 tolarjev, oziroma $87\frac{1}{2}$ goldinarjev južno-nemške ali 75 goldinarjev avstr. veljave: po 4 srebrne groše ali 14 krajcarjev ali 20 novih krajcarjev.

Občinstvu je zagotovljena izplača vplačanih vsot.

Pristojbino naj plača pošiljatelj naprej; taista se delí enako med upravo prejemnega in upravo ónega okoliša, kamor je poslatev namenjena.

Isto tako se pridržuje dogovoru obeh poštnih uprav vvedenje poštnih nalogov ali mandatov.

Člen 18.

Vročitev po ekspresu.

Predmete pisemske pošte, na katerih nadpisu je pošiljatelj izrekel pismeno zahtevo, da jih je vročiti po ekspresu, morajo poštni zavodi takoj po dohodu vročiti nadpisniku po posebnem poslu.

Priporočevati ekspresnih poslatev nij potrebno.

Za ekspresne pisemske poslatve v kraj namembnega poštnega zavoda pobira se ekspresna vročina po $2\frac{1}{2}$ srebrni groš ali 9 krajcarjev ali 15 novih krajcarjev.

To pristojbino plača lahko pošiljatelj ali jo pa prepustí nadpisniku.

O ekspresnih pisemskih poslatvah v vročilne okraje na deželi imá se za pravilo, da ekspresno vročilno pristojbino plačuje nadpisnik, in sicer toliko, kolikor se plačuje poslu za ekspresno vročitev po ceni v tistem kraju navadnim.

Ekspresno pristojbino dobiva poštni zavod namembnega kraja.

Člen 19.

Pisemske pošte predmeti, ki se za kom pošiljajo.

Za predmete pisemske pošte, katere je nadpisniku poslati v drug, ne v nadpisu imenovani kraj, se zaradi tega pošiljanja ne plačuje nikaka druga poštnina.

S priporočenimi predmeti pisemske pošte, katere je poslati za kom, ravná se tudi pri tem pošiljanji, kakor s priporočenimi. Za to se ne pobira nikaka druga priporočnina.

Člen 20.

Nevročni predmeti pisemske pošte.

Za vračanje predmetov pisemske pošte, katerih nij moči vročiti, ne ustanavlja se posebna poštnina. Ako so dolžni tujo poštino, računi poštni zavod, kateri jih vrača, poštino v istem znesku in v isti veljavi nazaj, kakor je bila izprva zaračunjena.

Člen 21.

Popraševalni listi.

Za popraševalne liste, ki jih zahtevajo zasebne osebe, pobira se pristojbina 2 srebrnih grošev ali 7 krajcarjev, ali 10 novih krajcarjev, katero dobi pošta uprava, ki ima prejemno pošto v svojem okoliši. Ako se pokaže, da je pošta kriva ter dala povod popraševanju, vrne se plačana pristojbina.

Člen 22.

Kdo poštino dobi.

Tiste zneske, kateri se po členih 9, 11, 12, 13, 14, 15, 19 in 20 pobirajo v njenem okoliši, dobi vsaka uprava cele.

Člen 23.

Določila o poštinski prostosti.

Dopisi vseh udov vladarskih družin v ozemljih visokih pogodnikov med sabo, pošiljajo se poštine prosti, ter niso omejeni na gotovo težo. Dalje se pošiljajo poštine prosto dopisi v stvaréh poštne in telegrafnega poslovanja.

Drugo se poštine prosto ne pošilja.

Člen 24.

Prevè časnikov.

Poštni zavodi prejemajo ter izvršujejo naročila na časnike in časopise, ter jih razpošiljajo in razdajajo naročnikom.

Za naročilo so najprej merodajni uveti zaloge.

Listi na ogled se ne razdeljujejo brezplačno.

Člen 25.

Pristojbina za časnike in vročnina.

Pristojbina za prevažanje časnikov in časopisov znaša 25 odstotkov cene, po kateri prejme razpošiljajoča pošta časnik od založnika (čiste kupne cene). Pri časnikih, kateri izhajajo menj ko štirikrat na mesec, zniža se časniška pristojbina na 12¹/₂ odstotkov čiste kupne cene. V vseh slučajih pa je končí vsoto 4 srebrnih grošev ali 14 krajcarjev ali 20 novih krajcarjev na leto za vsak časnik ali časopis jemati.

Pristojbino za raznašanje časnikov ustanavlja pošta uprava namembnega okoliša.

Člen 26.**Kdo dobiva časniško pristojbino.**

Časniška pristojbina se deli med naročujočim in pošiljajočim poštnim zavodom po enakem.

Ako se vsoto ne dá deliti natanko na polne groševe četrti ali polne krajcarje ali polne nove krajcarje, ostane večji znesek pošiljajočemu poštnemu zavodu.

Člen 27.**Posebne časniške priloge.**

Za posebne časniške priloge ali doklade pobira se $\frac{1}{12}$ srebrnega groša ali $\frac{7}{24}$ krajcarja ali $\frac{1}{2}$ novega krajcarja pristojbine, ki se naprej plačuje. Vsaka uprava dobiva pristojbino za časniške priloge, odhajajoče iz njenega okoliša, célo.

Člen 28.**Kako se časniki za kóm pošiljajo.**

Zahteva-li naročnik, da se časnik za njim pošilja v drug kraj, plačuje za preodkaz časnika, do konca prejemne dobe 10 srebrnih grošev ali 35 krajcarjev ali 50 novih krajcarjev pristojbine, ki se enako deli med upravama.

Ako se časnik večkrat preodkaže, pobira se pristojbina vsakikrat, razen ako se časnik zopet v kraj poprejšnje namembe napoti.

Če se zahteva, da se za kom pošilja časnik, ki se nij še prej prejemal po pošti, a je naročen bil neposrednje pri založniku, pobira se zato pristojbina po členu 25 od pošiljatelja. Deli se pristojbina po členu 26.

Enako se ravna z listi v zameno, katere si pošiljajo časniška uredništva.

III. Vozna pošta.**Člen 29.****Kako računiti poštnino.**

Poštnina za predmete vozne pošte v vzajemnem občenju računi se v eni vsoti po premočrtni daljavi med odhodnim in namembenim krajem, ne gledé na meje obojestranskih okolišev in na odpravo. Pri merjenji daljave, merodajna so določila v členu 4.

Za vsako poslatev vozne pošte pobira se poštnina od teže in pri poslatvah z naznačeno vrednostjo poleg tega še zavarovalna pristojbina.

Pri poslatvah s predimkom prišteva se voznini in slučajni zavarovalni pristojbini pristojbina za poštni predimek.

Poslatve je moči pošiljati ali popolnoma do kraja, kamor so namenjene, oproščene ali pa tudi neoproščene.

Člen 30.

Težna poštnina za povezke.

Poštnina po teži za povezke znaša za vsakih 500 gramov (1 funt):

do	5 milj		2	vinarja ali	$\frac{5}{6}$ nkr.
čez	5—10	milj	4	„ „	$1\frac{2}{3}$ „
„	10—15	„	6	vinarjev „	$2\frac{1}{2}$ „
„	15—20	„	8	„ „	$3\frac{1}{3}$ „
„	20—25	„	10	„ „	$4\frac{1}{6}$ „
„	25—30	„ 1 sgr. —	—	„ „	5 „
„	30—40	„ 1 „ 2	2	„ „	$5\frac{5}{6}$ „
„	40—50	„ 1 „ 4	4	„ „	$6\frac{2}{3}$ „
„	50—60	„ 1 „ 6	6	„ „	$7\frac{1}{2}$ „
„	60—70	„ 1 „ 8	8	„ „	$8\frac{1}{3}$ „
„	70—80	„ 1 „ 10	10	„ „	$9\frac{1}{6}$ „
„	80—90	„ 2 „ —	—	„ „	10 „
„	90—100	„ 2 „ 2	2	„ „	$10\frac{5}{6}$ „
„	100—120	„ 2 „ 4	4	„ „	$11\frac{2}{3}$ „
„	120—140	„ 2 „ 6	6	„ „	$12\frac{1}{2}$ „
„	140—160	„ 2 „ 8	8	„ „	$13\frac{1}{3}$ „
„	160—180	„ 2 „ 10	10	„ „	$14\frac{1}{6}$ „

in tako dalje za vsakih 20 milj dva vinarja ali $\frac{5}{6}$ novih krajcarjev več.

Kar je po vrhi težnih delov izpod 500 gramov (1 funtom) šteje se za polnih 500 gramov.

Za najnižje pristojbine, ki se pobirajo za povezke, so:

do	5 milj:	2 sgr. ali	7 kr. ali	10 nkr.
čez	5—15	„ 3 „ „	11 „ „	15 „
„	15—25	„ 4 „ „	14 „ „	20 „
„	25—50	„ 5 „ „	18 „ „	25 „
„	50 milj	„ 6 „ „	21 „ „	30 „

Ako gre več povezkov k enemu sprevodnemu nadpisu, računi se taksa samostalno za vsak povezek.

Člen 31.

Težna poštnina za pisma z naznanjeno vrednostjo in za pisma s poštnim predimkom.

Težna poštnina za pisma z naznanjeno vrednostjo in za pisma s poštnim predimkom znaša do največje dovoljene teže pisem (250 gramov, oziroma $\frac{1}{2}$ funta všteto):

do . . .	5 milj:	$1\frac{1}{2}$ sgr. ali	6 kr. ali	8 nkr.
čez	5—15	„ 2 „ „	7 „ „	10 „
„	15—25	„ 3 „ „	11 „ „	15 „
„	25—50	„ 4 „ „	14 „ „	20 „
„	50 milj	5 „ „	18 „ „	25 „

Člen 32.

Zavarovalna pristojbina.

Zavarovalna pristojbina znaša:

	do 50 tol. ali 87½ gold. južnon. ali 75 gold. avstr. veljave vštverno	čez 50 tol. do 100 tol. ali čez 87½ do 175 gold. juž- nonem. ali čez 75 gold. do 150 gold. avstr. veljave vštverno	pri večjih vsotah za vsakih 100 tol. ali 175 gold. južnon. ali 150 gold. avstr. velj.
do 15 milj	½ sgr. ali 3 nkr.	1 sgr. ali 5 nkr.	1 sgr. ali 5 nkr.
čez 15 " do 50 milj . .	1 " " 5 "	2 " " 10 "	2 " " 10 "
čez 50 milj	2 " " 10 "	3 " " 15 "	3 " " 15 "

Ako povedana vrednost seza čez 1000 lolarjev ali 1750 goldinarjev južnonemške ali 1500 goldinarjev avstrijske veljave, pobira se od tega, kar je več, polovica gori imenovane zavarovalne pristojbine.

Spada-li več poslatev s povedano vrednostjo k istemu sprevodnemu nadpisu, računi se zavarovalna pristojbina samostalno za vsako poslatev.

Člen 33.

Preračunjenje pri raznih novčnih veljavah in izokrogljenje.

Poštnine v členih 30 in 32 ustanovljene, preračunijo se v okoliših z južnonemško veljavo kar najtanjše na novce, v katerih se pobira.

Drobc pri taksah povišajo se na polne srebrne pol-groše, oziroma na polne krajcarje, ali na polne nove krajcarje.

Člen 34.

Priporočeni povezki.

Pvezki brez naznanjene vrednosti smejo se pošiljati s priporočilom. Zanje je, razen poštne od povezka, plačati 2 srebrna groša, ali 7 krajcarjev ali 10 novih krajcarjev priporočnine. Ta pristojbina se pobira ob enem s poštino. Ako se zahteva povratni list, pobira se poleg tega za pristojbino 2 srebrna groša ali 7 krajcarjev ali 10 novih krajcarjev, kar plačuje pošiljatelj. Pristojbina za priporočilo in za povratni list spadata v družne dohodke (člen 40).

Člen 35.

Poštni predimki.

Od roka, o katerem se natančneje dogovorita poštni upravi, začeni, morejo se po poštah zavodih jemati poštni predimki do 50 tolarjev ali 87½ goldinarjev južnonemške ali 75 goldinarjev avstrijske veljave. Za prevoznino in troške se dopuščajo tudi večji predimki.

Pristojbina za poštni predimek, ki se pobira razen poštnine i.t.d. za poslatev (člen 30, oziroma 31 in 32) znaša: za vsak tolar ali del tolarja pol srebrnega groša, za vsak goldinar ali del goldinarja južnonemške veljave en krajcar in za vsak goldinar ali del goldinarja avstrijske veljave $1\frac{4}{10}$ novega krajcarja; a konči za celo vsoto 1 srebrn groš, oziroma 3 krajcarje ali 5 novih krajcarjev.

Naprej plačevati poštnine in pristojbine nij treba; vendar se ne more vsaka posebej plačevati.

Člen 36.

Sprevodni nadpisi.

Za sprevodne nadpise pri poslatvah vozne pošte ne ustanavlja se posebna poštnina. Ti nadpisi ne smejo biti nad 15 gramov težki.

§. 37.

Kako računati poštnino, kader se predmeti vozne pošte vračajo ali za kom pošiljajo.

S predmeti vozne pošte, kateri se nazaj ali za kom dalje pošiljajo, ravna se sploh in pri taksovanji, kakor s poslatvami, katere se ondi, odkodar treba kaj nazaj ali oziroma za kom dalje poslati, dadó na pošto ter idejo v kraj prejemne pošte, oziroma v novi kraj namembe.

Kader se vračajo ali za kom pošiljajo poslatve s poštnimi predimki, ne plačuje se pristojbina za predimek še enkrat; to velja tudi v tistih slučajih, kader prehajajo take poslatve iz notranjega občenja v vzajemno, ali nasprotno.

Člen 38.

Postranske pristojbine.

Postranske pristojbine pri dajanji voznopoštних poslatev na pošto naj se vnovó ne postavljajo nikake ter naj se ne zvišujejo čez sedanje postavke.

Ustanoviti pristojbine za prinašanje poslatev vozne pošte na dom nadpisnikov, prepušča se vsaki upravi.

Člen 39.

Vročevanje poslatev vozne pošte po ekspresu.

Poslatve vozne pošte, o katerih je pošiljatelj z opombo na nadpisu izrekel zahtevo, da se vroče po ekspresu, vročiti je takoj ko doidejo, nadpisniku po posebnem poslu.

Ali je vročevati in oziroma do katere vrednostne in težne meje je poslatev samo vred vročevati, ali naj se po ekspresu vroči sam oddajni list ali sprevodni nadpis, to se ravna po splošnih načelih veljavnih v namembnem okoliši.

Pristojbina za ekspresa pri poslatvah idócih v tist kraj, ako se poslatve same vročajo, pobira se v dvojnem znesku pristojbine ustanovljene v členu 18; ako se pa po ekspresu ne vročuje drugo nego oddajni listi ali sprevodni nadpisi, plača se ta pristojbina samo enkrat.

Ekspresna pristojbina za pošiljanje po okraji na deželi ravna se po istih določilih, katera so izrečena v členu 18, o predmetih pisemske pošte po ekspresu vročevanih v vročilnem okraji na deželi,

Pristojbine za ekspresno vročilo dobiva pošta tistega kraja, kamor je poslatev namenjena.

Člen 40.

Razdelitev dohodkov iz poslatev vozne pošte.

Vkupni dohodki iz poslatev vozne pošte v občenji med Nemčijo in avstrijsko-ogersko državo razdeljujejo se med deležni poštni upravi po gotovih odstotnih stavkih.

Odstotni stavki posameznih uprav določujejo se po razmeri poštinskih déležev, kateri pripadajo vsakemu okolišu za poslatve vozne pošte, ki so se v neki dobi res odpravljale.

Kako naj se to določuje, o tem ukreneta deležni poštni upravi potrebne dogovore.

Odstotni deleži, ki se določijo, veljajo tudi nazaj za leto 1872.

Člen 41.

Prostost poštnine pri vozni pošti.

Kar se tiče prostosti poštnine za voznopoštno poslatve od udov vladarskih družin v ozemljih visokih pogodnikov, ostanejo v veljavi dosedanja načela.

Službene poslatve med poštnimi upravami in poštnimi zavodi med sabo, odpravljajo se poštne proste.

Drugo se poštne prosto ne odpravlja.

Člen 42.

Poroštvo pri vozni pošti.

Pošiljatelju daje se odškodovanje za izgubo in pokvarjenje poslatev vozne pošte pravično izročeni.

Za škodo po zakasneni odpravi ali vročitvi teh predmetov daje se samo tedaj odškodovanje, ako se je stvar izpridila po zakasnilu, ali je za vselej svojo vrednost po polnem ali nekoliko izgubila. Na izpremembo kurza ali tržne cene pa se ne bode gledalo.

Dolžnosti odškodovanja nij, ako izguba, pokvara ali zakasnjena odprava ali vročitev izvira:

- a) iz lastne pošiljateljeve nemarnosti, ali če jo napravi
- b) vojska, ali
- c) kak prirodni dogodek, ki ga nij moči odvrniti, ali naravna kakovost same stvari, ali
- d) kadar se pripetí na vnanjem prevoznem zavodu, za katerega nij nobena deležnih pošt-nih uprav po pogodbi izrečno prevzela odškodovanja. Ako pa hoče pošiljatelj tirjati svoje pravice od vnanjega prevozníštva, tedaj mu je poštna uprava, ki je poslatev neposredno privéla vnanji deželi, pomoči dolžna.

Ako sta zopora in poveza na pošto danih stvari, ko se izročajo prejemniku, od zunaj nepoškodovani, in se poleg tega pokaže, da je teža ista, katera je bila najdena pri oddaji na pošto, nema pošta odgovornosti za to, kar pri odprtji od povedane vsebine nedostaje. Ako se poslatev prejme brez opombe, tedaj se méni, da sta bili zopora in poveza pri vročitvi nepoškodovani in teža ista, kakor je bila najdena pri oddaji na pošto.

Ako je bila vrednost povedana, jemlje se ona pri ustanavljanji odškodnine za podlogo. Ako pa pošta dokaže, da naznanjena vrednost preseza navadno vrednost, povrne se samo tá.

Ako se pri povezkih nij naznanila vrednost, povrne se, če se izgubé ali poškodovajo, resnična škoda, toda ne več ko en tolar ali en goldinar 45 krajcarjev južno-nemške veljave ali en goldinar 50 novih krajcarjev avstrijske veljave za vsak funt cele poslatve. Poslatve, ki so menj ko en funt težke, imajo se za enake poslatvam enofuntne teže, in kar delov ostaje, šteje se za en funt. Za izgubo priporočenega poveзка daje se odškodnina po istih načelih, vendar končí po 14 tolarjev, 24 $\frac{1}{2}$ gold. južnon. v. ali 21 gold. avstr. v. za celo poslatve. Pri poškodovanji priporočenih povezkov veljajo ista načela, kakor pri poškodovanji navadnih povezkov.

Razen tû navedenih povračíl pošta ničesa ne povrača; zlasti se ne more zahtevati od nje, da povrne posredstveno škodo ali izostali dobiček, ki izvira iz izgubljene ali poškodovane poslatve. Isto tako se nič ne povračuje za navadna pisma s poštnim predimkom.

Člen 43.

Ravnanje pri odškodovanji.

Oddajniku nasproti ima dolžnost odškodovanja poštna uprava tistega okoliša, kjer je poslatev na pošto dana.

Pravica do odškodovanja ugasne po preteklih šestih mesecih, začénši od dneva, ko se je poslatev dala na pošto. Zastaranje prestane, ako se vloži reklamacija pri poštni upravi prejemnega okoliša. Ako se je dal na to odréčen odlok, začne po prejembí tega odloka nova šestmesečna doba zastaranja, katere ne prekida ugovor proti ónemu odloku.

Za povračílo sme se oglasiti tudi nadpisnik v primerih, kader nij najti pošiljatelja, al kader pošiljatelj nadpisniku naročí, potegniti se za to pravico.

Povračujoča uprava sme, ako se tako nameri, sečí nazaj do tiste uprave, v katere okoliši se je izgubila ali poškodovala poslatev.

Dokler se ne dokaže nasprotno, veljá za to upravo tista, katera je poslatev brez ugovora sprejela ter ne more izkazati, da jo je nadpisniku vročila.

Določílo, da po prejembí brez ugovora preide dolžnost odškodovanja na prejemno upravo, pripušča izimek, ako je bila poslatev ugrabljená ali tako poškodovana, da nij bilo lahko zapaziti poškodovanja na zavitku ali zaporu, da se nij teža izpremenila in da nij bilo močí najti vzroka. V tem slučaju povračata škodo obé upravi enako-delno.

Kar se tiče poslatev z naznanjeno vrednostjo do vštevno 100 tolarjev ali 175 goldinarjev južno-nemške veljave ali 150 goldinarjev avstrijske veljave, ne sme, ako je samo teža različna, imeti to, da se je opustil ugovor, te močí, da bi dolžnost odškodovanja prešla izključno na prejemno poštno upravo, temuč, kar se tiče teh poslatev brez ugovora sprejetih, naj bodo določíla v prejšnjem odstavku merodajna. Pri tem pa sme vsaka uprava, prej kakor pozneje, tudi poslatve do 100 tolarjev ali 175 goldinarjev južno-nemške veljave ali 150 goldinarjev avstrijske veljave vštevno še enkrat zvagati, težne razlike dokazati ter tako svoj ugovor izrečí dati.

IV. Razmeri do vnanjih poštnih okolišev.

Člen 44.

Poštna pogodbe.

Kako ravnati s poslatvami v občenji z vnanjimi poštnimi okoliši, o tem določajo dotične pogodbe s tujimi vladami, oziroma dogovori z vnanjimi prevoznimi podjetji.

Sklepaje take pogodbe bode vlada, pogajajoča se z vnanjo državo, trudila se za to, da polajšila, ki se naklonijo poštnemu občenju njenega okoliša z dotično vnanjo državo, kolikor moči, enako in pod istimi uveti dobodo veljavo tudi za dopisno občenje, katero posredstvujejo kosoma njene pošte, drugemu, te pogodbe deležnemu poštnemu okolišu z dotično vnanjo državo.

Člen 45.

Ravnanje s poslatvami.

Kjer poštna pogodbe ali poštni dogovori z vnanjimi vladami ali upravami nemajo posebnih določil, veljajo pri ravnanji s poslatvami določila pričujoče pogodbe.

Poslatve, ki dohajajo iz vnanjih dežel po pisemski pošti in ki so po svoji naravi take, da jih je moči dalje odpravljati po pisemski pošti, naj se, kjer ne branijo določila o colno-uradnem poslovanji, brez razločka teže, odpravljajo dalje po pisemski pošti ter naj se z njimi ravna ozirom na taksovanje in na dobivanje poštnine kakor s poslatvami pisemske pošte.

Člen 46.

Kdo dobiva poštnino pri pisemski pošti.

Dobivanje poštnine za poslatve pisemske pošte ravna se po načelu postavljenem v členu 22 tako, da se o vkupni mednarodni poštnini ne dela obračun.

Pri časniškem občevanju z vnanjo državo velja dotični mejni poštni zavod za založni, oziroma razdajni kraj, ter se po le tem časniška pristojbina enakodelno deli.

Člen 47.

Taksovanje poslatev vozne pošte.

Pri taksovanji poslatev vozne pošte jemlje se, ako prihajajo iz vnanje države, tisti poštni okoliš, kateremu poslatve neposredstveno iz vnanje države dohajajo, za poštni okoliš prejemnega kraja, a če gredó v vnanjo državo, šteje se tisti poštni okoliš, od katerega se poslatev neposredstveno v vnanjo državo oddaje, za poštni okoliš namembnega kraja. Vкупna poštnina računi se na podlogi daljav od, oziroma do taksnih kvadratov, v katerih leže mejni kraji, ki se posebej naznačijo, po naslednji tarifi:

Težna poštnina:

Težna poštnina za povezke, naj bode vrednost naznanjena, ali ne, za pisma z naznanjeno vrednostjo, kakor tudi za pisma in povezke s poštnim predimkom, znaša za vsak kilogram:

do	10 milj	.	.	.	.	.	.	1/2 sgr. ali 2 1/2 nkr.
čez	10 do 20 milj	.	.	.	.	.	.	1 " " 5 "
"	20 " 50 "	.	.	.	.	.	.	2 " " 10 "
"	50 " 80 "	.	.	.	.	.	.	3 " " 15 "
"	80 " 120 "	.	.	.	.	.	.	4 " " 20 "
"	120 " 180 "	.	.	.	.	.	.	5 " " 25 "
"	180 milj	.	.	.	.	.	.	6 " " 30 "

Kar je čez težnih delov pod enim kilogramom, šteje se za poln kilogram.

Najmenj se pobira za poslatve vozne pošte toliko, namreč:

do	10 milj	.	.	.	.	.	.	2 sgr. ali 7 kr. ali 10 nkr.
čez	10 do 50 milj	.	.	.	.	.	.	4 " " 14 " " 20 "
"	50 milj	.	.	.	.	.	.	6 " " 21 " " 30 "

Če spada več povezkov k enemu sprevodnemu nadpisu, računi se za vsak posamezni povezek taksa samostalno.

Zavarovalna pristojbina:

Zavarovalna pristojbina znaša za vsakih 100 tolarjev ali 175 goldinarjev južno-nemške veljave ali 150 goldinarjev avstrijske veljave:

do	10 milj	.	.	.	.	.	.	3/4 sgr. 3 3/4 nkr.
čez	10 do 50 milj	.	.	.	.	.	.	1 1/2 " 7 1/2 "
"	50 milj	.	.	.	.	.	.	3 " 15 "

Kadar vpovedana vsota seza čez 1000 ali 1750 goldinarjev južno-nemške veljave ali 1500 goldinarjev avstrijske veljave, pobira se za to, kar je več, polovica gori imenovane zavarovalne pristojbine.

Spada-li več poslatav s povedano vrednostjo k enemu in istemu sprevodnemu listu, računi se za vsako poslatav zavarovalna pristojbina samostalno.

Za poslatve s poštnim predimkom iz vnanjih dežel, če je bila v tujem prejemnem okraju pristojbina za predimek že postavljena, nij je več pobirati. Pri poslatvah iz tujih dežel s takimi troški, ki niso pravi poštni predimki, ampak tuje prevoznine, poštnina, pristojbine za vlaganje in zaznamovanje, colni zneski in enaki troški, ne računi se sploh nikaka pristojbina za predimek.

Člen 48.

Dobivanje poštnine pri vozni pošti.

Poštnina od poslatav vozne pošte spada k dohodkom in se torej deli ravno tako, kakor je določeno v členu 40 o poslatvah vozne pošte v vzajemnem občenji.

Člen 49.

Zaprta prehod.

Pogodnika si dajeta vzajemno pravico, poslatve pisemske pošte v občenji z vnanjimi deželami po svojih ozemljih ter po poštnih potezah, ki jih imata po tujih ozemljih ali po morji, v zaprtem prehodno odpravljati.

Pisemske povezke moči je izmenjavati z dotično tretjo deželno pošto upravo, ali se pa v tistih slučajih, ko ima ali bi imela prehod rabéča uprava v posameznih izmed imenovanih ozemljij svoje poštne zavode, izmenjávajo lehkó zaprti pisemski povezki tudi s temi poštnimi zavodi.

Pisemski povezki morejo se rabiti v pošiljanje tistih predmetov pisemske pošte,

1. kateri so oddani pri kakem poštnem zavodu prehod rabéče poštne uprave, ali kateri so namenjeni do takega poštnega zavoda, isto tako

2. katere poštnim zavodom imenovanim pod 1 druge poštne uprave ali prevozna podjetja privajajo, da jih dalje odpravljajo.

Da se upravi za prehod, ki sta ga obé dajali, kolikor moči, pravično poravnata, naj uprava, katera v četrti enega leta odpošilja ali prejema večjo težo pisem, poštних dopisnic, tiskovin in oglednega blaga, nego druga uprava, plačuje tej naslednje vsote v odškodovanje za to kar je več teže:

za pisma:

1 sgr. ali 5 nkr. za vsakih 30 gramov,

za poštne dopisnice, tiskovine in ogledno blago:

5 sgr. ali 25 nkr. za kilogram.

Ukrepa se pa, da nij plačevati odškodnine, ako to, kar je teže več v četrti leta, ne znaša nad 100 gramov pisem in 500 kilogramov poštних dopisnic, tiskovin in oglednega blaga.

Za poštne nakaznice, kakor za dopisovanje, poštne prosto, zavrtna, za kom poslana ali napačno odpravljena pisma nij plačevati odškodnine.

Za časnike, ako se pošiljajo pod prevezo, plačuje se enako povračilo kakor za tiskovine. Ako se pa prejemajo po poštnem posredstvu, delj se časniška pristojbina, ki se pobira po členu 25, med obema upravama polovično.

Za odpravo pisemskih povezok po poštних potezah, ki jih ima avstrijsko-ogerska vlada zunaj svojega ozemlja, bodi-si na suhem ali po vodnih potih, plačevati je prehodne odškodnine:

za pisma:

4 groše ali 20 nkr. za vsakih 30 gramov,

za poštne dopisnice, tiskovine in ogledno blago:

8 grošev ali 40 nkr. za kilogram.

Ta odškodnina naj se zniža po razmeri, po kateri se zmanjša poština za dotično lastno dopisovanje prehod dajóče uprave.

Oba pogodnika bodeta po svojih notranjih in vnanjih poštних potezah drugzega zaprte pisemske povezke tako naglo in skrbno odpravljati dajala, kakor svoje lastne poslatve.

V. Končna določila.

Člen 50.

Premena posameznih tarifnih določil pridržana.

Poštnim upravam pogodnikov bodi pripuščeno, da se pogodé o premeni in uprostitvi tarife za tiskovine, ogledno blago in poslatve vozne pošte na podlogi zmanjšanja težnih, oziroma daljavnih stopinj.

Člen 51.

Pritrditev pogodbe in doklej bode veljala.

Pritrdi naj se pričujoča pogodba kar najprej mogoče.

Pogodba zadobi 1. januarja 1873 veljavo in ohrani tako dolgo svojo moč, dokler nij eden pogodnikov eno leto prej drugemu naznanil svoje volje, da se pogodba razdere.

Zdaj veljavne pogodbene razmere ostanejo v veljavi do konca leta 1872.

Člen 52.

Neposredstveno občenje Bavarske in Virtemberske z avstrijsko-ogersko monarhijo.

Uporaba določil te pogodbe na lastno neposredstveno občenje Bavarske in Virtemberske z avstrijsko-ogersko monarhijo pridržuje se posebnemu dogovoru.

V dokaz tega so pooblaščenci pričujočo pogodbo podpisali ter nanjo pritiskali vsak svoj pečat.

Tako storjeno v Berlinu dne 7. maja leta tisoč osemsto dva in sedemdesetega.

(L. S.) Pilhal s. r.

(L. S.) Ary s. r.

(L. S.) Stephan s. r.

(L. S.) Günther s. r.

(L. S.) Zimmermann s. r.

(L. S.) Hofacker s. r.

Končni zapisnik

k poštni pogodbi skleneni 7. maja 1872 med avstrijsko-ogersko monarhijo in Nemčijo.

Poleg danes podpisane poštné pogodbe med avstrijsko-ogersko monarhijo in Nemčijo dogovorili so se podpisani še o naslednjih točkah:

1. Določila te pogodbe naj imajo enako svojo veljavo pri dopisovanji izmenjavanem med avstrijsko-ogersko monarhijo in veliko vojvodino luksemburško, takoj ko bode cesarsko-nemška poštna uprava naznanila cesarsko-avstrijskej in kraljevo-ogerskej poštni upravi, da je izvršeno dotično pogojevanje med Nemčijo in Luksemburškim.
2. Ker za knježevino lihtensteinsko opravlja poštno poslovanje avstrijska poštna uprava, naj imajo določila danes sklenene pogodbe svojo veljavo tudi za nemško poštno občenje z Lihtensteinskim.
3. Dogovorjeno je, da bode težnim določilom, dokler se na Avstrijsko-Ogerskem ne vvéde méterska teža, gledé na poslatve iz Avstrijsko-Ogerskega v Nemčijo colna teža za podlogo. Pri tem naj se jemlje za težno jednico pri pismih 15gramna teža, ki je enaka colnemu lotu.
4. Cesarsko-kraljeva avstrijska in kraljevo ogerska poštna uprava bosta si prizadevali, da se kar najprej vvéde poštno nakazovanje in predjemanje v občenji z Nemčijo.
5. Razen taks ustanovljenih v pogodbi naj se ne pobirajo za odpravljanje mednarodnih pisemsko-poštних poslatév nikake druge pristojbine. Vendar se prepušča cesarsko-kraljevi avstrijski in kraljevo ogerski poštni upravi, da pobirata za zdaj še dalje pristojbino za krajno pisemsko vročevanje, kjer je še zdaj v navadi. Toda ta pristojbina naj se ne povikšuje nad dozdanjo vsoto, marveč ako mogoče, po polnem odpravi.
6. Za dopisovanje iz Turčije in v Turčijo, iz Levante, Egipta in nasprotno, kolikor posredstvujejo avstrijsko-ogerski poštni zavodi v imenovanih deželah, naj imajo dotična določila te pogodbe veljavo takó, da se poštinskim stavkom i. t. d. gledé na tuje odpravne daljave prištevajo iste pristojbine, kakor za avstrijsko-ogersko dopisovanje, in da se pobira pri pismih skupna poštšina za vsacih 15 gramov, oziroma za vsak colni lot.
7. Notranje pisemsko-poštne poslatve bodo se odpravljale posamezne ali v zaprtih pisemskih povezkih vzajemno proste prehodne poštine.
Kar se tiče notranjih vozno-poštних poslatév prehajajočih kosoma nemško, oziroma avstrijsko-ogersko ozemlje, veljajo dozdanje razmere, dokler se obojestranske poštné uprave ne pogodé drugače v dotičnih posameznih slučajih.
8. Z udi vladarnih rodovin stavijo se, kar se tiče poštinske prostosti za dopisne poslatve, v eno vrsto udje Thurn in Taxisove knežne hiše. Gledé na vozno-poštno poštinsko prostost udov te hiše ostanejo dozdanja načela v veljavi.

Tu ustanovljena določila naj imajo enako moč, kakor določila poštna pogodbe med Nemčijo in avstrijsko-ogersko monarhijo dne 7. maja 1872; tudi naj pritrditev te pogodbe obseza ob enem pritrdilo pričujočega končnega zapisnika.

Tako storjeno v Berlinu 7. maja 1872.

Pilhal s. r.

Ary s. r.

Stephan s. r.

Günther s. r.

Zimmermann s. r.

Hofacker s. r.

Torej smo natanko pregledavši vsa določila te pogodbe in k njej spadajočega končnega zapisnika odobrili jo in pritrdili, ter obljublamo tudi se svojo cesarsko in kraljevo besedo za se in za svoje naslednike zvesto jih spolnjevati po vsem njihovem obsežku ter skrbeti, da se spolnjujejo.

V potrjenje tega podpisali smo pričujoče pismo svojeručno ter na-nj pritisniti dali Svoj cesarski in kraljevi pečat.

Tako storjeno v Gedelovu sedemnajstega dne meseca decembra v letu po odrešnji sveta tisoč osemsto dva in sedemdesetem, Našega vladanja pet in dvajsetem.

Franc Jožef s. r.



Andrássy s. r.

Na Najvišje lastno povelje Njegovega c. in kr. apost. Veličanstva:

Baron Maks **Gagern** s. r.

dvorni in ministerijalni svetovalec.

Razglašuje se s tem pričujoča poštna pogodba, v katero sta privolili obe zbornici državnega zbora.

Na Dunaji, dne 8. februarja 1873.

Auersperg s. r.

Banhans s. r.

18.

Dogovor od 25. julija 1872,

med vladama avstrijsko-ogerske monarhije na eni strani, ter Bavarsko in Virtembersko na drugi strani, da se uredi neposredstveno poštno občenje po njih ozemljih.

(Sklenen na Dunaji 25. julija 1872; potrjen po avstrijsko-ogerski vladi 31. decembra 1872, po bavarski vladi 11. januarja 1873 in po virtemberski vladi 27. januarja 1873.)

Ker se je v členu 52 poštne pogodbe sklenene v Berlinu 7. maja 1872 med avstrijsko-ogersko monarhijo in Nemčijo uredba lastnega neposredstvenega občenja Bavarske in Virtemberske z avstrijsko-ogersko monarhijo pridržala posebnemu dogovoru, pogodili so se podpisani pooblaščenci s pridržkom višjega odobrenja o naslednjih členih:

Člen 1.

Določila poštne pogodbe in končnega zapisnika dne 7. maja 1872 naj imajo z dostavki v naslednjih členih polno veljavo tudi za lastno neposredstveno poštno občenje Bavarske in Virtemberske z avstrijsko-ogersko monarhijo.

Člen 2.

Službeni dopisi avstrijskih colnih, železničnih in policijskih organov, izpostavljenih na bavarskem ozemlju, z avstrijskimi oblastmi in uradi, isto tako službeni dopisi bavarskih colnih, železničnih in policijskih organov, izpostavljenih na avstrijski zemlji z bavarskimi oblastmi veljajo za notranje pisemsko-poštne poslatve tiste dežele, kateri spadajo imenovani organi.

Člen 3.

Določilo v predzadnjem odstavku člena 43 poštne pogodbe dne 7. maja 1872 o povračilu za vozno-poštne poslatve v dvomnih slučajih naj se obrača na lastno neposredstveno občenje Bavarske in Virtemberske z avstrijsko-ogersko monarhijo takó, da v tacih slučajih deležne poštne uprave dajejo odškodnino enakodelno.

Člen 4.

Za pisemsko-poštne poslatve, ki ali v zaprtih povezkih ali posamezne iz avstrijsko-ogerske monarhije v Virtembersko ali nasprotno prehajajo, ne pobira bavarska poštna uprava nikake pristojbine, kakor ne pobirata bavarska in virtemberska poštna uprava za pisemsko-poštne poslatve prehajajoče njuni ozemlju v poštni okoliš nemške države in dalje, kakor tudi nasprotno, nikake prehodne pristojbine.

Člen 5.

Odobri se ta dogovor takoj ko bode poštna pogodba dne 7. maja 1872 pritrjena. Pogodbena določila, ki imajo sedaj veljavo za neposredstveno občenje Bavarske in Virtemberske z avstrijsko-ogersko monarhijo, izgube po tem dogovoru svojo moč.

V dokaz tgaе so podpisali pooblašćenci pričujoči dogovor ter na-nj pritisnili vsak svoj pečat.

Tako storjeno na Dunaji dne 25. julija leta tisoč osemsto dva in sedemdesetega.

Franz Pilhal s. r.

ministerijalni svetovalec v c. kr. trgov. ministerstvu. (L.S.)

Jakob Zimmermann s. r.

kralj. bavarski glavni ravn. prisednik. (L. S.)

Peter Heim s. r.

sekeijski svetovalec v kr. ogerskem ministerstvu za poljedelstvo, obrtnijo in trgovino. (L. S.)

Avgust pl. Hofacker s. r.

kralj. vrttembergški poštni ravnatelj. (L. S.)

Razglašā se ta dogovor po tem, ko sta va-nj privolili obe zbornici državnega zbora.

Na Dunaji, dne 8. februarja 1873.

Auersperg s. r.

Banhans s. r.